

## Ⓔ Instrucciones de instalación

Conecte el conector USB del ratón a un puerto USB disponible en el PC/notebook o un hub USB. El ratón es identificado e instalado automáticamente por el sistema operativo. Este proceso puede durar algunos segundos.

### **Nota:**

Mediante software se pueden asignar funciones adicionales a la 3a tecla (tecla de rueda). Por favor, descargue para este fin desde [www.hama.com](http://www.hama.com) el controlador de ratón externo necesario e instálelo a continuación. and install it afterwards.



## ⒼB Remark concerning the installation

Connect the USB plug of the mouse with a free USB socket on the PC/notebook or with a USB hub. The mouse is automatically detected by the operating system and installed. This process can last several seconds.

### **Remark:**

The third button (wheel button) can be set with additional functions by means of a software. For this purpose, you have to download the required external mouse driver at [www.hama.com](http://www.hama.com) and install it afterwards.



## Ⓔ Instruções de instalação

Ligue a ficha USB do rato a uma entrada USB livre no PC/portátil ou num USB-Hub. O rato é automaticamente detectado pelo sistema operativo e instalado. Este processo pode demorar alguns segundos.

### **Nota:**

Com o software é possível atribuir funções adicionais às 3 teclas (tecla scroll). Para isso, descarregue o controlador externo para rato necessário em [www.hama.com](http://www.hama.com) e instale-o.



## Ⓓ Installationshinweis

Verbinden Sie den USB-Stecker der Maus mit einer freien USB-Buchse am PC/Notebook oder einem USB-Hub. Die Maus wird vom Betriebssystem selbstständig erkannt und installiert. Dieser Vorgang kann einige Sekunden in Anspruch nehmen.

### **Hinweis:**

Mittels Software lässt sich die 3.Tasten (Rad taste) mit zusätzlichen Funktionen belegen. Bitte laden Sie dazu den notwendigen externen Maustreiber unter [www.hama.com](http://www.hama.com) herunter und installieren ihn anschließend.



# ***hama***<sup>®</sup>

**Ratón óptico**  
**Optical mouse**  
**Rato óptico**  
**Optische Maus**

**69011574**



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

## ***hama***<sup>®</sup>

**Hama GmbH & Co KG**  
**D-86651 Monheim/Germany**  
**[www.hama.com](http://www.hama.com)**

69011574/09.07